

Communiqué de Presse

« Theater in the Dark »

Succès pour la première représentation avec audiodescription en luxembourgeois

Mersch, le 26 mai 2025 – Nous nous réjouissons du succès de la représentation de la pièce « Vreckvéi », qui s'est tenue le 23 mai 2025, au Mierscher Theater.

Cette soirée marquait une première pour le Luxembourg : **celle de l'introduction de l'audiodescription en langue luxembourgeoise par notre Fondation.**

La représentation s'est déroulée en présence de Monsieur Max Hahn, Ministre de la Famille, des Solidarités, du Vivre ensemble et de l'Accueil, de Monsieur Henri Krier, échevin de la Commune de Mersch et de Madame Marianne Brosius-Kolber, présidente du conseil d'administration de la FLB.

Grâce à une technologie et un encadrement soigneusement préparés, l'audiodescription a permis au public aveugle et malvoyant de suivre l'action sur scène, les expressions des excellents comédiens et les changements de décor.

Le public voyant a également pu expérimenter cette forme d'accessibilité en vivant la pièce « dans le noir » : des masques occultants et des casques audio leur ont été proposés afin de leur faire ressentir la pièce comme une personne non-voyante.

À l'issue de cette première, nous sommes fières d'annoncer que la technique et la technologie de l'audiodescription sont désormais maîtrisés. Forte de cette réussite, nous sommes rassurés pour continuer à développer ce service pour le proposer aux institutions du Luxembourg souhaitant rendre leurs événements plus accessibles dans un proche futur.

À cet égard nous réitérons notre appel à candidatures pour recruter des freelance motivés et désireux de contribuer à cette initiative. Les personnes intéressées auront l'opportunité de développer des compétences uniques et de jouer un rôle actif dans l'inclusion des personnes malvoyantes au Luxembourg.

Fondation Lëtzebuurger Blannevereenegung

D'Stëmm vun de Blannen a Séihbeanträchtegten zu Lëtzebuerg

47, rue de Luxembourg
L-7540 ROLLINGEN

- ☎ (+352) 32 90 31 - 1500
- @ flb@flb.lu
- 🌐 www.flb.lu

Matricule: 1986 6400 019
TVA N°: LU22355172
R.C.S.: G149

Comptes bancaires :

BCEE LU10 0019 1000 6994 9000
BGL LU88 0030 0959 1011 0000
CCPL LU84 1111 0000 9292 0000

Sous le haut patronage de SAR la Princesse Alexandra

Fondation reconnue d'utilité publique par arrêté GD du 20.02.2008



Nous tenons à remercier chaleureusement l'ensemble des partenaires et participants de ce projet pionnier. Nos remerciements particuliers vont à :

- L'équipe du Mierscher Theater, pour son accueil, son soutien indéfectible et la mise à disposition de ses moyens techniques et humains afin de permettre l'organisation de cette première audiodescription dans le cadre de la pièce Vreckvéi ;
- Madame Antonia Bruch, notre audiodescriptrice engagée, dont la voix et le travail préparatoire ont été essentiels à l'expérience immersive ;
- Monsieur Daniel Sousa, notre collègue non-voyant, pour son rôle déterminant dans la validation de l'audiodescription ;
- L'entreprise HörMal (Leipzig), pour la formation spécialisée réalisée au nom de l'Institut Betty Hirsch de la FLB.
- L'équipe de notre Institut Betty Hirsch pour la conceptualisation et la réalisation

Ce projet marque un tournant dans notre engagement pour une culture inclusive, et nous poursuivrons nos efforts pour que chaque personne au Luxembourg puisse profiter pleinement des offres culturelles et sportives, quelles que soient ses capacités visuelles.

Contact presse :

M. Jerry Klein

Secrétaire de Direction, FLB

 +352 32 90 31 - 1510

 jerry.klein@flb.lu

